Myriam Marbe

Timpul regăsit

pentru sopran (sau tenor), blockflöte, trei viole, viiola da gamba (alt /tenor) şi cembalo

Die wiedergefundene Zeit
für Sopran (oder Tenor), Blockflöte, drei Violen, Alt-, Tenorgambe und Cembalo

Le temps retrouvé
pour soprano (ou tenor), flûte à bec, trois violas, viola da gamba (alto/tenor) et clavecin

Time found again
for mezzo-soprano (or tenor), recorder, three violas, alto and tenor viola da gamba
and harpsichord

Entstehungsjahr: 1982

Digitalisat enthält die autographe Partitur

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Das Herunterladen und der Ausdruck der Noten
für Aufführungen und für nicht-gewerbliche Zwecke
sind kostenfrei gestattet
unter Angabe des nachfolgenden Copyright-Hinweises.

**Copyright: Myriam Marbe Erben,
zur Verfügung gestellt vom Sophie Drinker Institut Bremen.**

Nachlassverwalter: Thomas Beimel
www.thomasbeimel.de

Legende der von Myriam Marbe verwendeten Notationszeichen
und Werkeverzeichnis Myriam Marbe:
www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe

© 2011, Sophie Drinker Institut Bremen

MARBE NACHLASS

4

Bell

1

2

3

A

T

longa possibile poi perdendosi

pp cresc. ben f

pp cresc ben f perd.

pp cresc. ben f perd.

pp cresc ben f perd.

pp cresc. ben f decresc pp

pp cresc. ben f perd.

4

4

Bell

1

2

3

A

T

mf

pp cresc molto

pp cresc molto

pp cres. molto

pp cresc. molto

cresc. molto

cresc. molto

MARBE NACHLASS

Bfl ben f

1 ben f mf

2 ben f

3 ben f

A ben f

T ben f pp ma espressivo

4

Bfl

1 pp

2 pp

3 pp pp ma espressivo

A pp mf

T

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

4

Bfl

1

pizz

mf

2

pizz

3

≡ poco pont

molto

A

sul D

sul G

molto

sul D

sul G

pp ma espressivo

T

("4")

("4+")

(3+)

(3+)

Bfl

1

(pizz)

S

arco p.a. pont

pppp

2

S

S

S

pp

3

pont

pppp

senza ≡

con ≡ (p.a)

A

p.a. ≡

T

detache

p

poco sf

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

("3")

4

Bcl

1 — pppp — perd — ord. — pp

2 — arco — p.a. pont — pp — pppp — ord — pp

3 — perd — ord — pp — pochiss. cresc.

A — sulG — poco f

T — 3

Bcl — mp

1 — poco sf

2 — pp — perd

3 — perd

A — perd — pp

T — 3 — poco sf

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

4 ("3-") ("3+") 4 4

Bcfl

1

2

3

A

T

(S) ma rubato

mp molto espressivo

mp

mp

mp + arco

mp +

espressivo

espressivo

poco sf

("2+") (senza misura)

mf

senza trem. approx o

poco

poco

MM 1982/1

MAN NACHLASS

("4-")

2 4

Belf.

decresc

perd.

1

molto espressivo

2

pizz

poco sf

3

arco

pp cresc

A

cresc poco a poco

T

pizz

poco sf

4

Belf.

1

pp poco a poco cresc (ma non troppo)

2

poco f

flaut

3

perd.

pp poco a poco cresc (non troppo)

A

sul A

sul F

pizz

T

arco

mf poco cresc

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

Blfl

p

1

perd

2

perd

3

3

perd

A

perd

T

poco sf

perd

molto poco sf

Blfl

imp.

3

1

3

2

imp

3

3

pizz

mf

A

T

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

Bcfl

1

2

3

A

in rilievo ma non troppo f

arco

T

("2t")

3

Bcfl

perd

1

2

3

poco f

A

perd

T

ff

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

Bcf

1

2

3

A

T

cantando

cantando

p

p

in rilievo

mp

poco f

37

senza misura

MUTA IN Bl-fl. TENOR

port

tr♭

ord

sf mp

8bis

mf

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

Bcl

effect real

p cresc. poco a poco

1

2

pont

3

pont

A

pont

T

poco

batute

Bcl

1

ord.

pocosf

pocosf

leggiero pont legg.

pezd.

2

3

ord.

A

T

MM 1982/1

sf

1 pont

ord

p

2

sempre p

3

A

T

MARBE NACHLASS

1

2

3

A mf

T mf

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

Bl fl
Tenor
1
2
3
A
T

4/4
5'05"
Sopr.
pppp
poco cresc
pend
pizz
p
pend

MM 1982/1

ossia

5'30"

Sopr.

Bcfl Tenor

1

(senza trem)

2

pend.

3

A

pp

T

2/4

6/8

4/8

Sopr.

Bcfl Tenor

1

pizz

arco

2

3

pizz

pizz

A

pizz

T

pizz

MM 1982/1

Sopr

poco f

Bfl
enor

poco f

1

p

2

imp (rare)

3

pizz

A

pizz

T

pizz imp (rare

RBE
CHLASS

Sopr

ad lib.

Bfl
enor

1

pppp

poco pmt.

poco a poco ord.

2

pizz

3

pizz

A

ped.

T

ped

attaca!

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

"Allegretto"

1

d

1 mf leggiero

2 mf leggiero

3 mf leggiero

a

t

2

3

1

2

3

c mf leggiero

MM 1982/1

MAHBE NACHLASS

4 5 6 7

mf

1

2

3

a

t

mf leggiero

8 9 10

1

mf

poco

simile

p

2

3

a

pocof

t

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

11 12 13 14

mf

poco simile

p

poco

pocof

p

pocof più decresc

poco poco simile

p

15 16 (sempre "Allegretto")

mf

più p

poco simile

pp

p

Largo

pocof

MM 1982/1

17 18

1 pp perdendosi

2 p.a ppp

3 N (allegretto sempre)

a ben p

t H

19 20 21 22

1 H ("Allegretto") poco f con calore

2 (p.a) (sempre pp)

3 p pochissimo simile (poco pont)

a poco f

t poco

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

23 24 25 26

muta in Block Flöte alto

1 pont perd. ord mf

2 mf pocof ppp perd

3 pp poco pont perd mf

a pocof p pont

t

MARBE NACHLASS

27 28 29

1 flaut perd

2 flaut. pp mf-ironico

3 flaut. decresc perd

sotto voce (sempre pont.)

a benp IMP perd

t in rilievo

MM 1982/1

30 31

1 pizz

2 S

S

3 pizz

S

a pizz

t (longa)

MARBE NACHLASS

32 33 34

1 arco pizz

2 pizz arco imp poco pont

mf

3 arco leggiere pend

mf

arco (Lento)

mp mf poco f

decresc

MM 1982/1

35 36 37

H (Allegretto")

poco f

1

(IMP pont)

2

(Lento)

mf

pont IMP

3

pp

comme campane

in rilievo

detaché

MARBE NACHLASS

"Trîmbita cea cu aur ferecată"

38 39 40 teretismos

poco f (non troppo)

pizz IMP

1

ord.

mf

pizz IMP

2

pp pont

3

IMP

perdendosi

pend

sotto voce

3 IMP

perdendosi

MM 1982/1

41 42 43

NB!

1 pocof

2 perdendosi mf ord.

(pont)

3 IMP pp

a f Solemne

t penetrant pocosf perd.

MARBE NACHLASS

44 45 46

subf

1 pont ord

2 mf

3 perd

a

t solemne f

MM 1982/1

47 mf 48

1 imp jete opica. + stac.

2 N f imp mp (sotto voce) 3 3

3 ord p pochiss. cresc (mp) flaut

a

t (H) (*) f f

MARBE NACHLASS

9'27"

49 50

1 N poco f meno f (mp poco pont

2 pont 3 3 m

3 (*) (*) pont

a N sotto voce poco f imp

t

MM 1982/1

51 52 53

1 2 3 a t

ord

poco f

perdendosi

poco

poco

poco f

poco f

mp poco a poco senza trem.

molto in rilievo

ben f

f

MARBE NACHLASS

54 55

muta in Block-Flöte Sopran

1 2 3 a t

poco

flaut

poco

perd.

MM 1982/1

56

poco sf meno f

mf

ord

f

pochissimo f

f

9'55"

58 (Trîmbita cea cu aurferecată...)

57

(sopran) efect real

f (con calore)

f

comme una campana

poco sf

mf

IMP

poco sf

poco sf

poco sf

molto in rilievo

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

59 60 61 62

Bl Fl

d

1

2

3

a

t

3

IMP

f

63 64

Bl Fl

cl

1

2

3

a

t

poco f

pp (port)

sotto voce

MM 1982/1

65

perdendosi

perdendosi

66

ne pas 67 68 traîner!

mg

perdendosi

pp

p

p

MM 1982/1

69 70 71 72 73 74 Sopraccinno 75

11'04"

sf

1 2 3 a t

p poco mf

mf

p poco mf poco f

pont

poco f mf

poco f

pont

poco f mf

mf pont

76 77 78

poco f

MM 1982/1

79 80 più legato 81 82

1 2 3 a b

83 fluente (non troppo f) 84 85 86 87 88

1 2 3 a b

poco f

poco sf

poco sf

p.a

MM 1982/1

89 90 91 92 93

muta in tam-tam grave

imp

mf

flaut

poco in rilievo

p

poco sf

mp

p

marcato, ma ben p

p

marcato, ma ben p

poco f

poco

11'53" 12'05"

94 95 96 97 98 99

(tam-tam)

laissez vibrer

sff

meno f

bat. perd.

meno f

ff

più p

f

sff

meno f

ff sff

più p

f

s.f

mp

molto

ff sff

più p

f

mf

ff sff

più p

f

ben f

meno f

ff sff

più p

f

MM 1982/1

mf pp

1 mf molto

2 mf flaut p

3 mf ben f flaut p

a mf p

t mf p

attaca!

ppp pppp

1 ben f molto pp molto ben f molto pp poco f

2 molto ben f molto pp poco mf

3 molto ben f molto pp poco mf

a ben f molto pp molto ben f molto pp poco mf

t molto ben f molto pp poco mf

MM 1982/1

III

molto tranquillo

Block flöte bas

mp calmo con espressivita (cantando)

p

pp pochiss

MARBE NACHLASS

mp cantando

p

MM 1982/1

6 7 8

1

2

3

a

mp cantando

t

MARBE NACHLASS

9

S

1

pp

2

3

a

t

MM 1982/1

10 11 12 13

ped

1

mf

fluente (molto legato)

2

3

a

b

MARBE NACHLASS

14 15 16

1

ppp

f

2

3

a

poco f

b

poco f

MM 1982/1

17 18 19 20 21

Sl.Pi.

clavecin

f

1

2

poco

(senza trem.)

pochiss

(senza trem)

3

a

sf

pin f sub.

meno f

t

22 23 24

mp

poco f

senza G

col G

senza G

MM 1982/1

25 26 27 28

clavecin

1

poco sf

2

3

a

t

29 30

Be.T

muta in tam-tam

pp

ad lib. con sord

1

pp suave, flautando

ad lib poco pont.

2

3

perd

perd

MM 1982/1

31 32

tam

(ad.)

1

2

3

a

b

MARBE NACHLASS

33 34 35 36

molto decresc.

pend.

(senza B

pend.

mf

MM 1982/1

37 38

pochissimo cresc

pp

perd

poco in rilievo, grave, marcato

poco f

p

mf più fluente

MARBE NACHLASS

39 40

p

perd.

p

ben p.

non legato

poco f

MM 1982/1

41 42 43

ne pas traîner!

poco sf poco sf poco sf mf

p

44 45 46 47

17'40"

Soprano

perd

muta in Block-Flöte bas

ben p, poi cresc

poc mss. f

ben p

poco pesante

MM 1982/1

48 49 50 51 52

S

Bcl

1

pp poco < poco f

2

ben p

3

pp

misterioso

p > ben p

53 54 55 56

S

p poco <

Bcl

ALTO

clavecin

simile

1

poco < > p ben p più p ppp

2

ppp

3

a

sempre pp

b

(S) soprano

MM 1982/1

57 58 59 60

S

Bl. Fl.

cl. vecin

1

poco mf

2

3

a

t

61 62 63 64 attacca

S

Bl. Fl.

cl

1

2

3

a

t

MM 1982/1

IV Con allegrezza

65 66 67 68 69

S

perc.

17'22"

clavecin

1

2

3

a

t

17'40"

70 71 72 73

(echo)

S

perc.

clavecin

1

2

3

pizz

a

t

(colla tr.)

MM 1982/1

74 75 76 17'52" 77

S

Bl-Fl

clavecin

1 avec les doigts sur le bois de l'instrument

2 pend. avec les doigts sur le

3 avec les doigts sur le bois de l'instrument

a

t

* avec les doigts sur le bois d'un instrument à cordes ou sur le tam-tam, en évitant les sonorités trop graves et trop vibrantes.

78 79 80 81 18' 82 83

S

Bl-Fl ad lib col bacchetta di metallo.

clav.

1 muta in celesta

2 bois de l'instrument

3

a

t

** Frappant avec la main les cordes.

MM 1982/1

84 85 86 87 88

S

Bl. P.

si possibile

muta in Bl-Te alto

Cl.

1

2

3

poco

poco

flaut.

flaut

poco

S-S

89 90 91 92 93 94

Mosso radieux!

S

Berra

(a-i

clavecin

celesta

1

2

3

poco sf

poco sf

S. tr.

MM 1982/1

95 96 97 98 99

(a za)

(cluster diatonique en tremolo)

2 3 a t

p

100 101 102 103 104

arco

2 3 a t

MM 1982/1

105 106 107 108 sans perdre le rythme 109

S

Bl♭

18' 42"

cl

(lanta! - ad lib -) pour les sols

cel

2

3

a

pizz

(cordes libres)

t

pizz

110

S

Bl♭

ossia F

clavecin

IMP

cel

2

3

a

t

IMP

MM 1982/1

47

S

poco meno f

improvizație (cu jocuri pe sol)

Cl

continuă tremolo și adaugă jocuri pe sol

2

trece ușor spre sol (cu jocuri

3

trece ușor spre sol

G

E

pizz

S

più p

pizzicato

etc

ad lib

Vla

jocuri pe sol

Clav

IMP din ce în ce mai mult pe sol

Cl

IMP din ce în ce mai mult pe sol

2

pe coarda groasă și flageolet

3

(cu jocuri pe coarda groasă și flageolete

G

jocuri pe sol

E

jocuri pe sol

Marbe

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

București 4 - III 1982

MM 1982/1

95 96 97 98 99

(cluster diatonique en bemolle)

100 101 102 103 104

arco tremolo

MM 1982/1

105 106 107 108 sans perdre le rythme 109

C

Bl ♭

Cl

(tanta ! - ad lib -) pour les solos

cel

2

3

a

t

pizz

(cordes libres)

pizz

110

S

Bl ♭

ossia

F

claves

IMP

cel

2

3

a

t

IMP

MM 1982/1

poco meno f

improvizație (cu jocuri pe sol)

continuă tremolo și adaugă jocuri pe sol

trece iar spre sol (cu jocuri

trece iar spre sol

pertendos.

più p

etc. ad lib

jocuri pe sol

IMP din ce în ce mai mult pe sol

IMP din ce în ce mai mult pe sol

pe coarda groasă și flageolet

(cu jocuri pe coarda groasă și flageolete

jocuri pe sol

jocuri pe sol

MM 1982/1

115 47

S poco meno f

improvizație (cu jocuri pe sol)

continuă tremolo și adaugă jocuri pe sol

trece ușor spre sol (cu jocuri

trece ușor spre sol

pertutos.

S più p ad lib

jocuri pe sol

IMP din ce în ce mai mult pe sol

IMP din ce în ce mai mult pe sol

pe coarda groasă și flageolet

(cu jocuri pe coarda groasă și flageolete

jocuri pe sol

jocuri pe sol

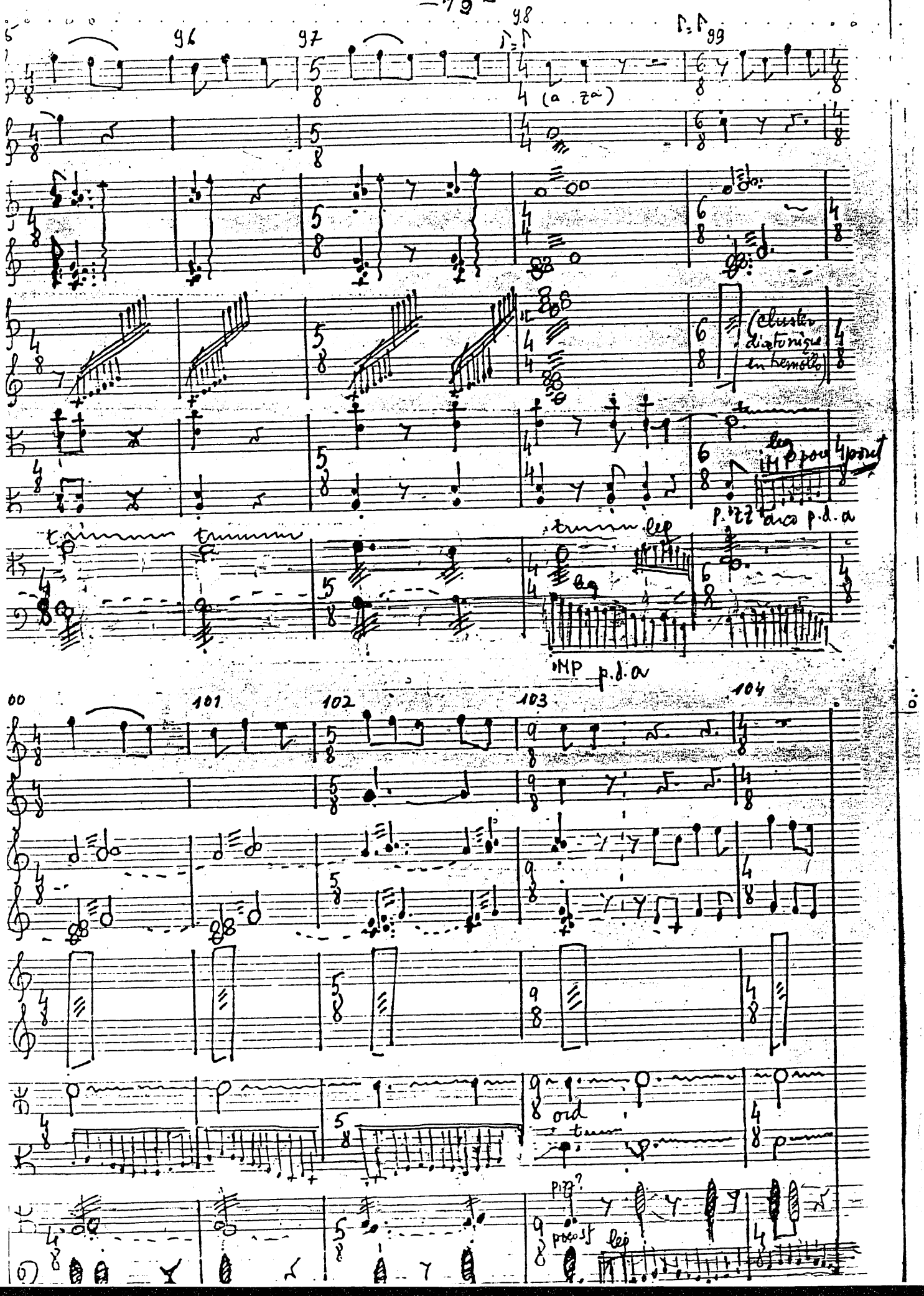
Miriam Marbe

București 4.III 1981

MM 1982/1

MARBE
NACHLASS

MM 1982/1


96
97
98
99
(a 2a)
(cluster diatonique en bemolle)
leg
MP poco
p.d.a
arco p.d.a
leg
MP p.d.a
100
101
102
103
104
ord
poco sf
leg

MM 1982/1

105 106 107 108 109

sans perdre le rythme

(lauta ! - ad lib. -) pour les solos

(cordes libres)

imp

fête

110 111 112 113 114

ossia F

imp

MM 1982/1

115 116 117 118 119

IMP leg p da prat

fêté

pizz leggiero IMP (rapidissime)

120 121 122 123 124

fêté gliss

pizz leggiere rapidissime

MM 1982/1

124 125 126 127 128

"pocapplap"

rapide

col legno

on leggiero

pizz. leggiere rapidissime

IMP

arco

129 130 131 132

IMP (rebiach - hunchiate)

MM 1982/1

perdendosi

etc (IMP relurări frunchiate, pierzindu-se treptat)
cu pauze între ele

etc (IMP relurări frunchiate, cu pauze între ele și
jocuri pe sol, pierzindu-se treptat

pierzindu-se treptat, intretăiate de pauze și jocuri pe sol
(eventual Lautha)

perdendosi

IMP

jocuri pe sol
tremolo
flag, pierzindu-se

IMP

G, tremolo, + flag ...

perd

jocuri pe sol
tremolo, flag
pierzindu-se

Continuarea IMP pe sol

perdendosi

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

pp cresc ben f perd.

pp cresc ben f decresc (perd.)

pp cresc ben f decresc (perd)

pp cresc ben f decresc (perd)

pp cresc ben f decresc (perd) pp

pp cresc ben f decresc (perd)

pp cresc molto

pp cresc molto

pp cresc molto

pp cresc molto

cresc molto

cresc molto

MM 1982/1

ben f (perd)

ben f

ben f decresc

ben f decresc

ben f decresc

ben f decresc pp ma espressivo

4 4

pp

pp

pp ma espressivo

pp

pp

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

ben f (pend)

ben f

ben f decresc

ben f decresc

ben f decresc

ben f decresc pp ma espressivo

4 4

pp

pp

pp ma espressivo

pp

pp

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

tr

pizz

pizz

flaut

poco pont

molto

tm

sul D

sul sul
D G

sul
G

molto

pp ma espressivo

tr

tr

(pizz) arco p.a pont.

ppp

pp

p.a. pont

senza con (p.a)

pppp

p.a.

poco sf

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

4

M tr M M

ppp pend. ord

arco p.a. pont. pp ppp pp ord.

pp ord.

sul G pend. pp poco sf

4

tr M

poco sf

ppp pend.

pend. pp

3 poco sf

MM 1982/1

3+ S ma rubato 4

mp

mp

mp

sf sf tr

mp

mp

(senza misura)

poco

senza tempo

pizz

pizz

MM 1982/1

MARBE NACHLASS

M

decresc

decresc. perd.

sf

molto espressivo

(pizz)

poco sf

arco

pp cresc

cresc poco a poco

pizz

poco sf

4

pp poco a poco cresc (ma non troppo)

arco

poco f

pp

poco a poco cresc (ma non troppo

flaut

(perd)

pp poco cresc (non troppo)

SULA

sul T

pizz

f

arco

arco

mf

poco cresc

MM 1982/1

7

p

pend.

pend.

pend.

pend.

poco sf

pend.

molto poco sf

imp

3

3

imp

3

pizz

MARBE NACHLASS

MM 1982/1

mp

3

3

iMP

3

arco

3

mp

in rilievo

sf

tr

M

pend

poco

3

pend

pocoif

pend

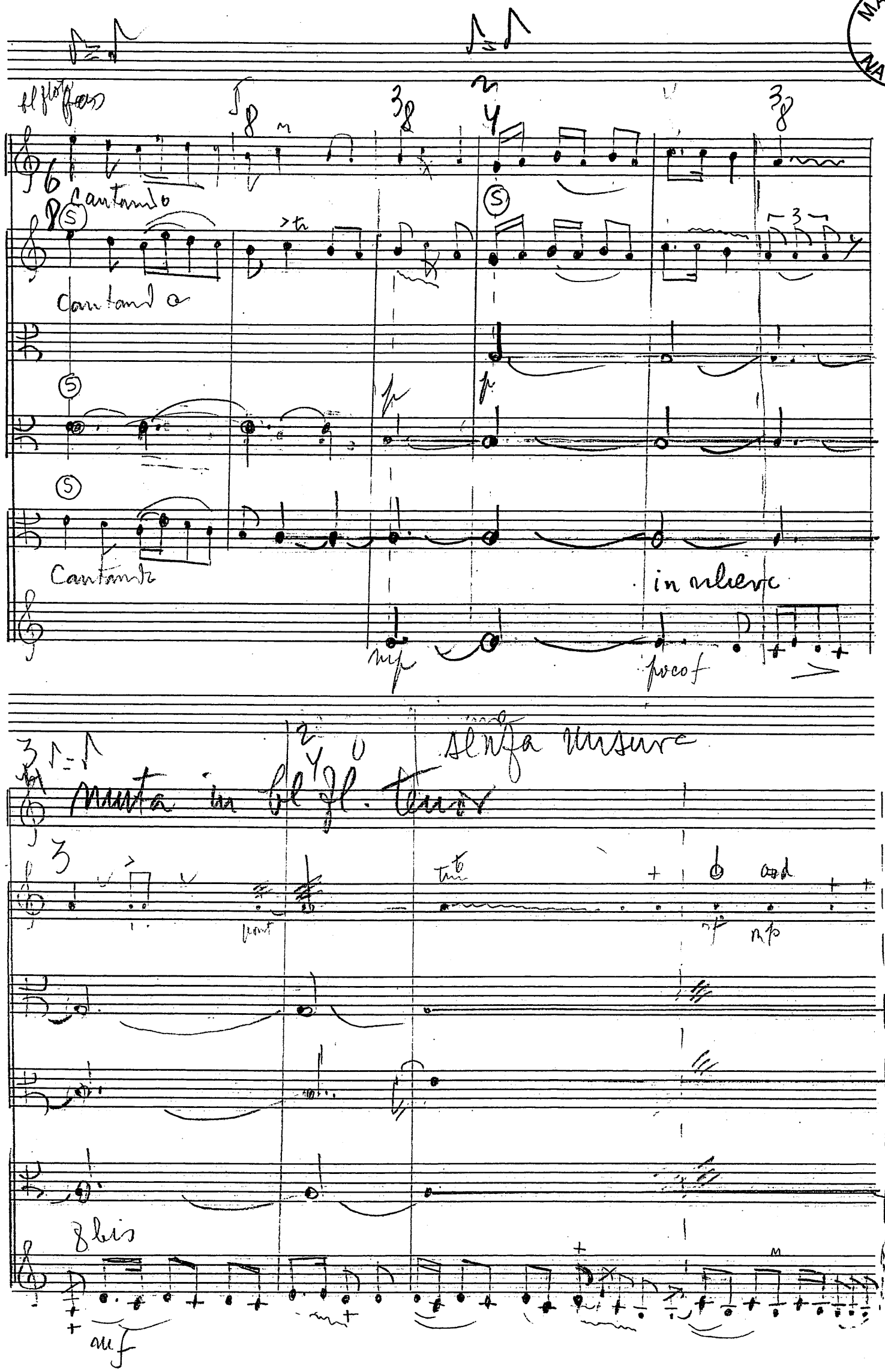
M

sf

M

MM 1982/1

MARBE NACHLASS



MM 1982/1

(effet réel)

8va

poco

bacute

poco

legg.iero

legg.iero

ord

MM 1982/1

11

plus

sf

tr

ord

1

2

3

sempre

mf

MM 1982/1

tr

M

4/4

10

tr

poco rit

1

2

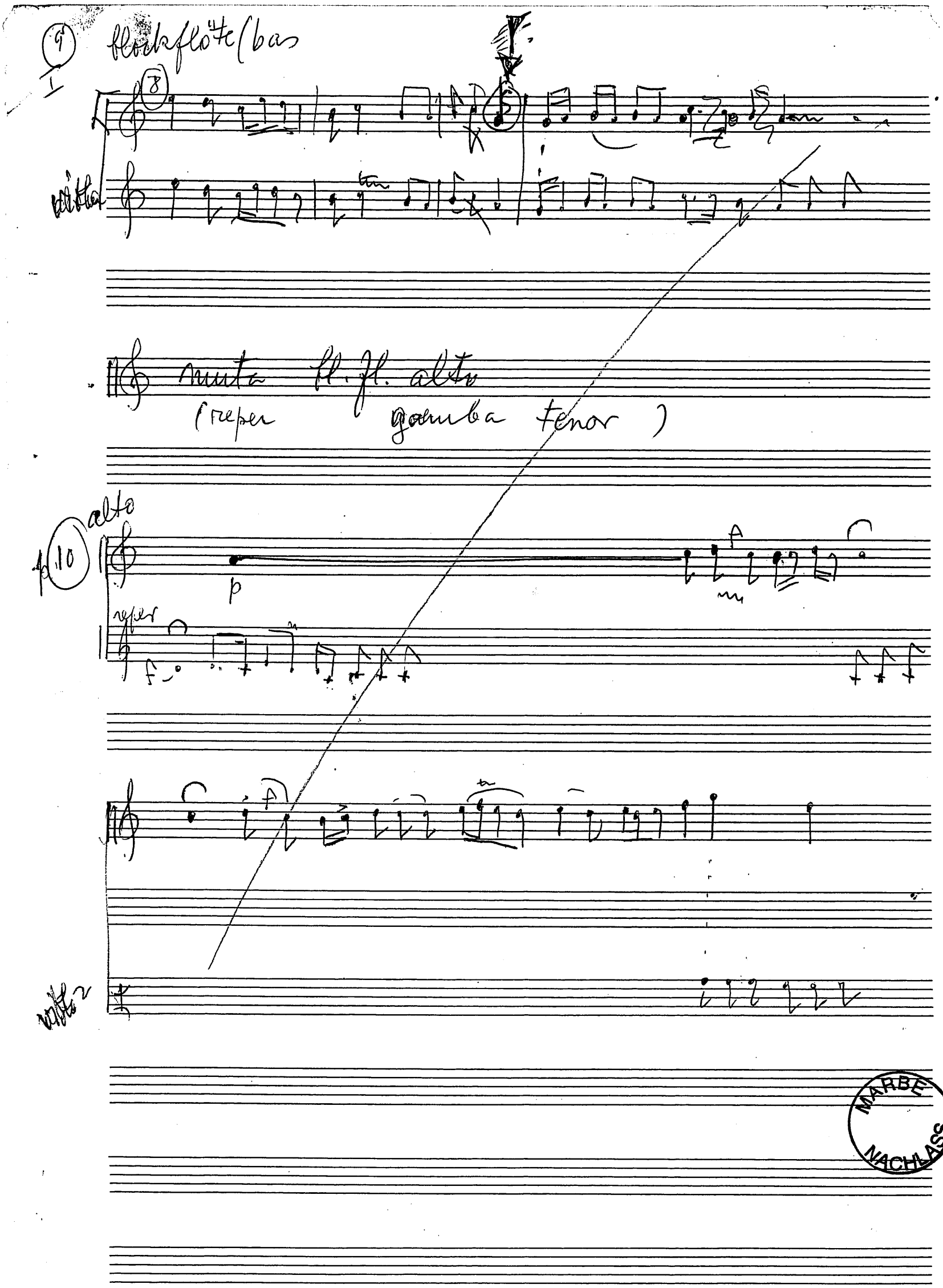
3

pizz

pizz

MARBE NACHLASS

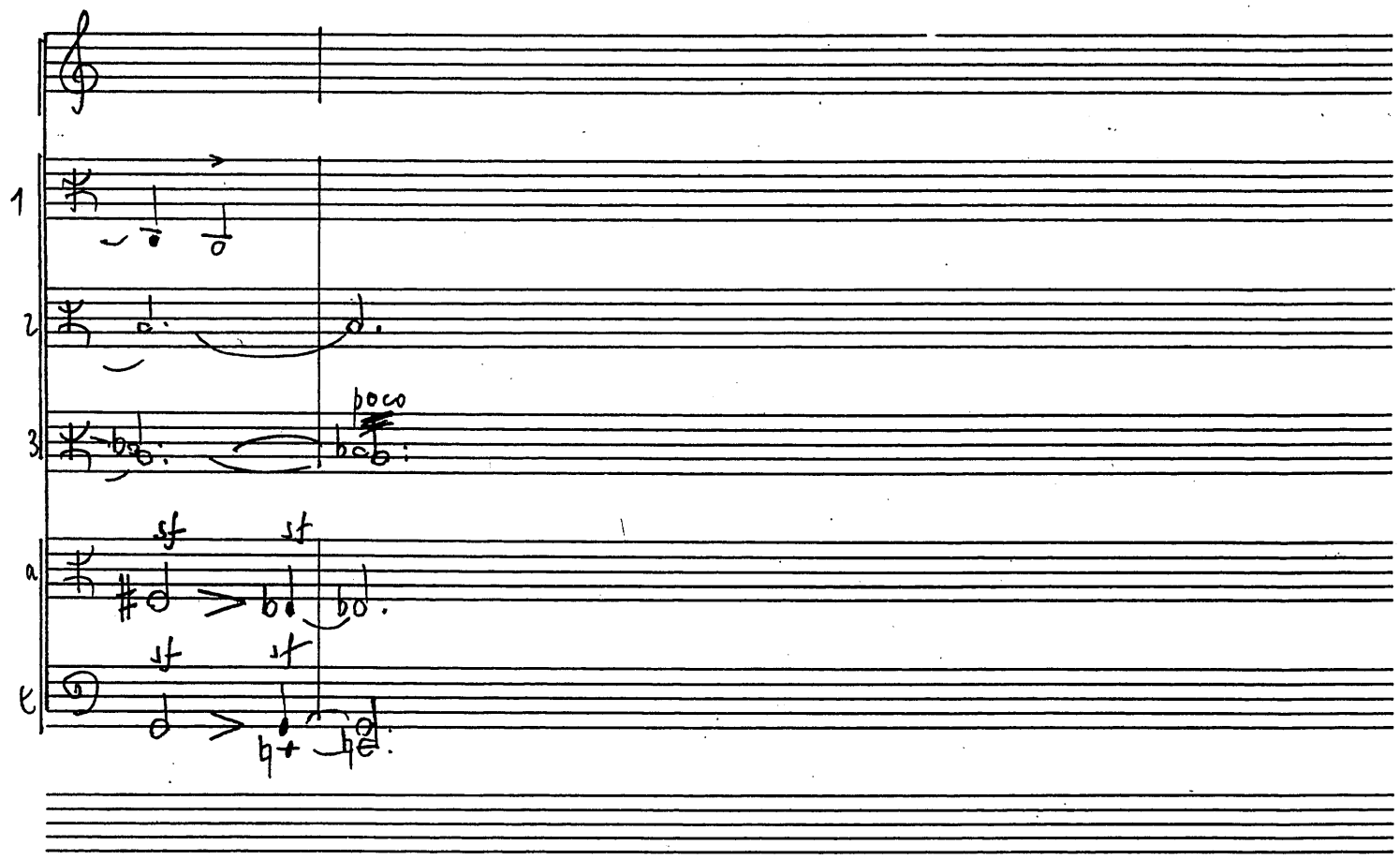
MM 1982/1



MARBE NACHLASS

MM 1982/1

MARBACH NACHLASS



MM 1982/1